



SAINT JEANNE JUGAN PARISH



SERVING THE ROMAN CATHOLIC CHURCHES OF ENFIELD, CT

SUNDAY, JANUARY 4TH, 2026 | THE EPIPHANY OF THE LORD

HOLY FAMILY

23 Simon Rd, Enfield, CT

Mass Times

Thu-Fri: 9:00AM

Sat: 8:30AM

Sat (vigil): 4:30PM

Sun: 9:00AM

ST. BERNARD

426 Hazard Ave, Enfield, CT

Mass Times

Mon-Wed: 9:00AM

Sun: 7:30AM, 11:00AM

ST. PATRICK

64 Pearl St, Enfield, CT

Mass Times

Thu-Fri: 8:00AM

Sat (vigil): 4:00PM

Sun: 10:00AM

ST. MARTHA

214 Brainard Rd, Enfield, CT

Mass Times

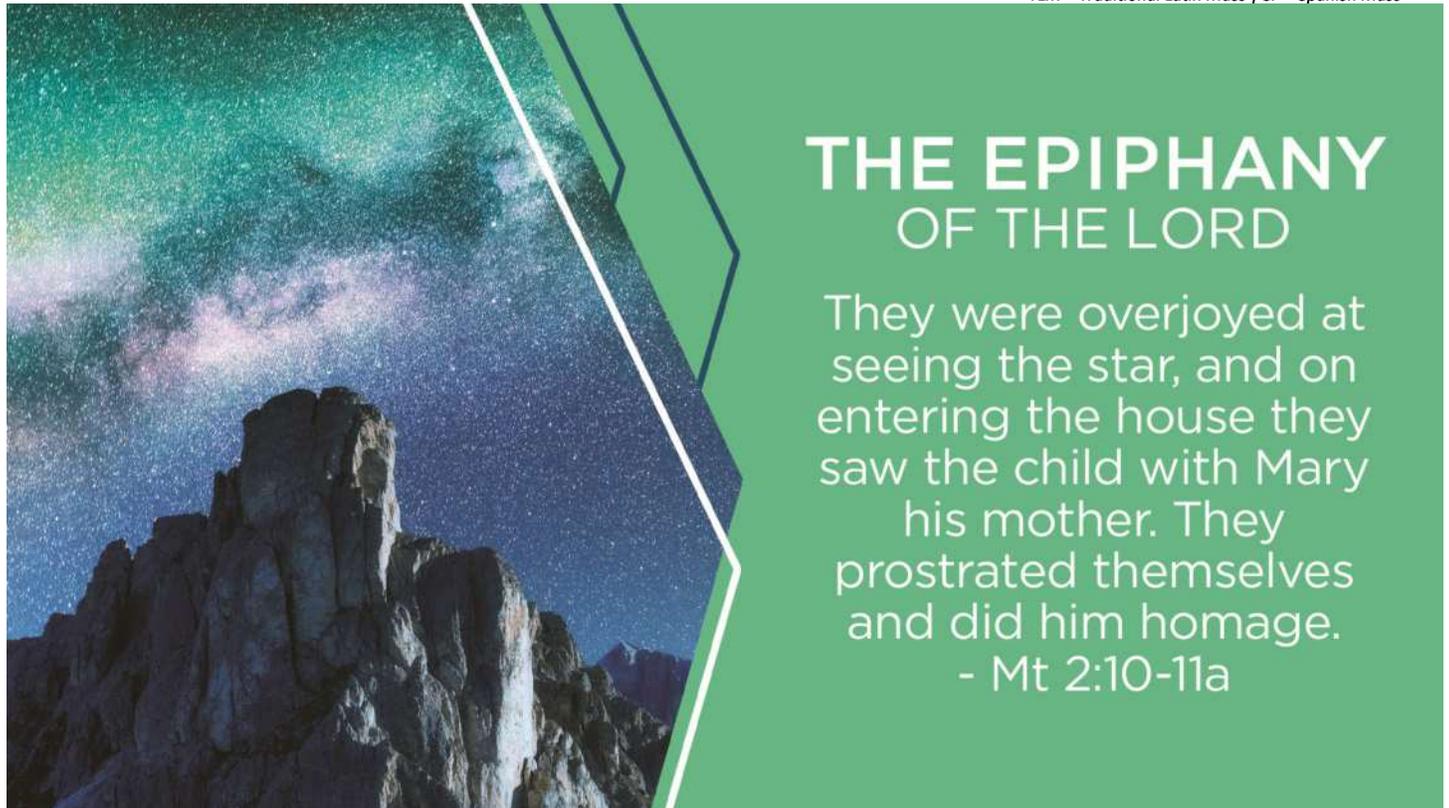
Mon-Wed: 8:00AM, Wed: 7:00PM (TLM),

1st Fri: 7:00PM (TLM), Sat: 9:00AM (TLM)

Sat (vigil): 4:00PM (SP)

Sun: 9:00AM, 11:00AM (TLM)

TLM = Traditional Latin Mass | SP = Spanish Mass



THE EPIPHANY OF THE LORD

They were overjoyed at seeing the star, and on entering the house they saw the child with Mary his mother. They prostrated themselves and did him homage.
- Mt 2:10-11a

St. Jeanne Jugan Parish Offices

Holy Family Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 1:00PM | St. Bernard Office (860-962-4001): Mon-Thu 9:00AM to 2:00PM, Fri 9:00AM to 12:00PM

St. Patrick Office (860-962-4001): Mon-Fri 9:00AM to 2:00PM | St. Martha Office (860-745-5616): Mon-Fri 9:30AM to 12:00PM; 1:30PM to 4:30PM

PASTORAL STAFF

Pastor: Rev. John Golas (860-962-4001, ext. 124), pastor@sjenfield.org

Parochial Vicar: Rev. Mathew Kappalumakkel (860-962-4001, ext. 136), fr.kappalumakkel@sjenfield.org

Parochial Vicar: Rev. Robert Villa (860-745-5616), padrevilla@hotmail.com

Parochial Vicar: Rev. C. Kelechi Anyanwu (860-962-4001, ext. 151), fr.anyanwu@aohct.org

Deacons: Dcn. Vincent J. Motto, deaconvincemotto@sjenfield.org; Dcn. Michael Torres, dcn.torres@aohct.org; Dcn. Paul Robert, deaconpaulrobert@gmail.com; Dcn. James Marco, jamesmarco60@icloud.com

ADMINISTRATIVE STAFF

Business Manager: Loida Hilliard (860-962-4001, ext. 123), businessmgr@sjenfield.org

Parish Office Coordinator: Lori Kedzior (860-962-4001, ext. 142), parishofficecoord@sjenfield.org

Administrative Assistant (Holy Family): Betty Tuttle and Jill O'Donnell (860-962-4001, ext. 110), admin@sjenfield.org

Administrative Assistant (St. Bernard): Kathryn Pepe (860-962-4001, ext. 121), sbadmin@sjenfield.org

Administrative Assistant/Cemetery Secretary (St. Patrick): Nancy Whalen, (860-962-4001, ext. 150), stpatrickcemetery@sjenfield.org



THIS WEEK AT ST. JEANNE JUGAN PARISH

Location Key:

HF = Holy Family Church • SB = St. Bernard Church • SM = St. Martha Church
SP = St. Patrick Church • SBS = St. Bernard School • LA = Little Angels Preschool

SATURDAY JANUARY 3

8:30 am . . . Rosary for Our Lady of Fatima (SM)
2:30 pm . . . Confessions (SM)
3:00 pm . . . Confessions (SP)
3:30 pm . . . Confessions (HF)

SUNDAY JANUARY 4

No Events

MONDAY JANUARY 5

1:00 pm . . . SJJ Prayer Shawl Ministry (SB Good Shepherd Meeting Room)
6:30 pm . . . Adult Faith Formation Scripture Sharing (HF Room 1)
6:30 pm . . . SB St. Vincent de Paul Society (SB Religious Education Room)

TUESDAY JANUARY 6

2:00 pm . . . SJJ Legion of Mary (HF Room 5)
3:45 pm . . . Souls in Purgatory Prayer Group (SM Classroom 3)
6:00 pm . . . Our Lady of the Holy Spirit Prayer Group (SM St. Nicholas Classroom)
7:00 pm . . . SJJ Parish Council Meeting (SB Meeting Room)

WEDNESDAY JANUARY 7

9:30 am . . . Adult Faith Formation Scripture Sharing (SB Religious Ed Room)
6:15 pm . . . Bingo Sales Begin • 7pm . . . Games Begin (HF Fr. Kerwan Hall)
6:00 pm . . . Young Adults Group (SM Fr. Goulet Hall)

THURSDAY JANUARY 8

6:30 pm . . . Spanish Charismatic Prayer Group (SM Classroom 2)

FRIDAY JANUARY 9

8:30 am . . . Adoration (SP)
9:30 am . . . Adoration (HF)

SATURDAY JANUARY 10

2:30 pm . . . Confessions (SM)
3:00 pm . . . Confessions (SP)
3:30 pm . . . Confessions (HF)

SUNDAY JANUARY 11

After 10:00 am Mass . . . Coffee, Donuts and Baked Goodies (SP Fr. Weaver Hall)

SACRAMENTS



BAPTISM

To register for the Parish's Baptism Prep Class, please call the St. Bernard Church rectory at (860) 962-4001, ext. 121. Baptism Prep Class occurs on the second Tuesday of the month at 7:00PM in the Good Shepherd Meeting Room at St. Bernard Church. Baptisms can be scheduled at the respective Church once parents have completed the Baptism Prep class. All required paperwork should be received in the Parish office where the Baptism will take place. Baptisms can be scheduled on any Sunday of the month except on major religious feasts or holidays.

PENANCE

Saturdays from 2:30PM to 3:30PM at St. Martha Church, 3:00PM to 3:30PM at St. Patrick Church and 3:30PM to 4:00PM at Holy Family Church, and by appointment.

EUCCHARIST

In the Archdiocese of Hartford, students receive their first Holy Communion in the second grade. Please contact our Religious Education office for more information.

CONFIRMATION

In the Archdiocese of Hartford, students are confirmed in their sophomore year after a year of preparation. Please contact our Religious Education office for more information.

MATRIMONY

Arrange with pastor at least 6 months before wedding date.

HOLY ORDERS

Young men interested in the priesthood may visit www.hartfordpriest.com, or speak with any priest for more info.

ANOIDING OF THE SICK

Priests are available for anointing in the home of those in need. Please contact the parish office to arrange.



Not with *Certainty* but with *Hope*

UNDERSTANDING THE SCRIPTURE

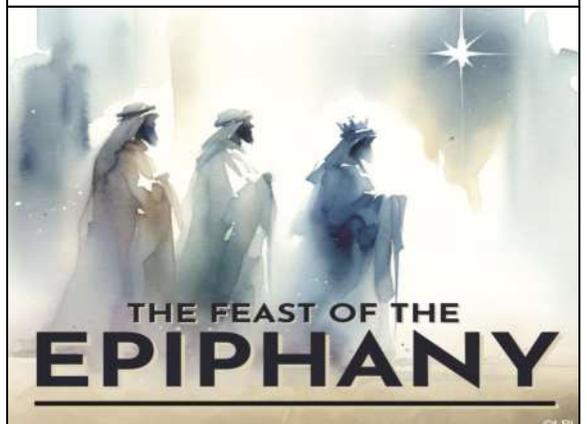
When I was 22, I went on a pilgrimage to Rome for the Jubilee Year of 2000. I was traveling light with just a backpack, one blue shirt and black pants, little money, and no Italian. I had a few close friends and one goal: to reach the Eternal City. Despite the challenges and deprivations, I felt alive in a way I had never known before.

When do you feel most alive? I'd wager it's not when you're most comfortable or surrounded by stuff. Rather, it's when your life is aimed at something great; when you're on a meaningful and challenging journey with good friends.

That's the image the Magi give us in today's Gospel. They set out from the East not with certainty, but with hope. They study the signs, discipline their attention, and journey together, offering the best they have when they find the newborn King.

The Church gives us their story at the start of the year to reawaken something in us. We are not meant to drift. We're meant to journey as pilgrims. The Jubilee Year of 2025 may have ended, but our pilgrimage has not. Like the magi, the closer we get to Christ, the more alive we become.

— *Father John Muir*





At St. Bernard Church the sanctuary candle burns for the intentions of **Doreen Cyr** at the request of her Sister, Elizabeth Cyr.



At St. Martha Church the sanctuary lamp burns for the intentions of **Rev. Anthony J. Bruno** at the request of Sue Williams and Family.



MASS INTENTIONS

SATURDAY JANUARY 3

8:30 am . . . Robert Carso† | Requested by his Family - HF
 9:00 am . . . Jane Ann Camerota† | Requested by Mr. and Mrs. Steven W. Camerota - SM
 4:00 pm . . . Ernie Maynard† | Requested by Marie and Jake Pyznar - SP
 4:00 pm . . . Jill Williams† | Requested by Lori Kedzior - SM
 4:30 pm . . . Nicholas, Margaret, Richard, John Patrick, Maryalice and Sharon Motto† | Requested by Deacon Vince and Nell Motto - HF

SUNDAY JANUARY 4 (THE EPIPHANY OF THE LORD)

7:30 am . . . Jane Ann Camerota† | Requested by the St. Bernard Church Ushers - SB
 9:00 am . . . Benedicto, Lazara and Renato Mendez† - HF
 9:00 am . . . Michael O'Neill† | Requested by Monica Kedzior - SM
 10:00 am . . . Karol Macary† | Requested by Rev. Anthony J. Bruno - SP
 11:00 am . . . Walter Leise, Jr.† | Requested by Pat and Maureen Dumont - SB
 11:00 am . . . Skip DeMaria† | Requested by his Wife - SM

MONDAY JANUARY 5

8:00 am . . . For the Holy Souls in Purgatory† | Requested by Larry M. - SM
 9:00 am . . . Sam Fiore† | Requested by Andy Cote - SB

TUESDAY JANUARY 6

8:00 am . . . Jim Griffint, 2nd Anniversary | Requested by his Family - SM
 9:00 am . . . For the Deceased Members of the Hains Family† | Requested by the Duquette Family - SB

WEDNESDAY JANUARY 7

8:00 am . . . For the Intentions of Father Anthony J. Bruno | Requested by Sue Williams and Family - SM
 9:00 am . . . For the Intentions of Tom and Carole Keller, Birthday Blessings | Requested by Kathy Albano - SB
 7:00 pm . . . For the Intentions of Deborah Metzger and Family | Requested by the Millett family - SM

THURSDAY JANUARY 8

8:00 am . . . Rebecca Houde† | Requested by Lynn Rypysc - SP
 9:00 am . . . Carmela Centanni† | Requested by Ida Iacco - HF

FRIDAY JANUARY 9

8:00 am . . . Laura Naylor Squires† | Requested by Nancy, Steve, Daniel and Geoff - SP
 9:00 am . . . Alphonse Cyr†, 26th Anniversary | Requested by the Family - HF

SATURDAY JANUARY 10

8:30 am . . . Donald Guillerault† | Requested by his Wife, Patricia - HF
 9:00 am . . . For the Intentions of Joshua Tagge | Requested by the Tagge Family - SM
 4:00 pm . . . Edward McCarthy† | Requested by the Fisher/Farrell Family - SP
 4:00 pm . . . Jill Williams† | Requested by Sue Williams - SM
 4:30 pm . . . Walter Leise, Jr.† | Requested by Deacon James and Nancy Marco - HF

SUNDAY JANUARY 11 (THE BAPTISM OF THE LORD)

7:30 am . . . In Thanksgiving | Requested by Teresa Marek - SB
 9:00 am . . . Maria Sanzo† | Requested by the Messina Family - HF
 9:00 am . . . W. Vincent Sowuleski† | Requested by Ursula Santos - SM
 10:00 am . . . Michelle Beaulieu† | Requested by Anthony J. Bruno - SP
 11:00 am . . . Jane Ann Camerotta† | Requested by Pat and Maureen Dumont - SB
 11:00 am . . . Adelaida Sierra† | Requested by her Daughter, Angela Manrino - SM

REST IN PEACE



St. Jeanne Jugan Parish mourns the loss of our parishioners

Beverly Balette
Stefan Bulgajewski
Barbara Crouse
Rosalie Daigle
Neal E. Daries, Jr.
Ida M. Godin
Mary Kent
Judith M. Smith
Jeanette Weseliza
Stephen Zentara

*May they rest in the arms of the Lord,
 who formed them from the dust of the earth.*

DAILY MASS READINGS



SUNDAY JANUARY 4: Is 60:1-6•Ps 72:1-2, 7-8, 10-11, 12-13•Eph 3:2-3a, 5-6•Mt 2:1-12

MONDAY JANUARY 5: 1 Jn 3:22-4:6•Ps 2:7bc-8, 10-12a•Mt 4:12-17, 23-25

TUESDAY JANUARY 6: 1 Jn 4:7-10•Ps 72:1-2, 3-4, 7-8•Mk 6:34-44

WEDNESDAY JANUARY 7: 1 Jn 4:11-18•Ps 72:1-2, 10, 12-13•Mk 6:45-52

THURSDAY JANUARY 8: 1 Jn 4:19-5:4•Ps 72:1-2, 14 and 15bc, 17•Lk 4:14-22a

FRIDAY JANUARY 9: 1 Jn 5:5-13•Ps 147:12-13, 14-15, 19-20•Lk 5:12-16

SATURDAY JANUARY 10: 1 Jn 5:14-21•Ps 149:1-2, 3-4, 5 and 6a and 9b•Jn 3:22-30

SUNDAY JANUARY 11: Is 42:1-4, 6-7•Ps 29:1-2, 3-4, 3, 9-10•Acts 10:34-38•Mt 3:13-17

You can access the Daily Mass Readings via our parish app, at our parish website (www.sjjenfield.org) or by visiting the U.S. bishop's Web site (www.usccb.org).

REL. ED., FAITH FORMATION & PARISH MINISTRIES



Director of Religious Education/Faith Formation: Patricia Keck (ext. 117), dre.reled@sijenfield.org
Confirmation Assistant: Nicole Santos (ext. 119), office.confirm@sijenfield.org
Adult Faith Formation Facilitator: Carolyn Dague (ext. 141), adultfaithformation@sijenfield.org
Administrative Assistant for Rel. Educ.: Nancy Marco (ext. 118), office.reled@sijenfield.org
Youth Minister: Kristen Fitzsimons, youthminister@sijenfield.org

☎ : (860) 962-4001

RELIGIOUS EDUCATION CLASS SCHEDULE & INFORMATION

Grades K-5:

- Saturday Mornings 9:00AM to 10:00AM at the **St. Jeanne Jugan Faith Formation Center at St. Martha Church** on Brainard Road.

Grades 6-7-8:

- Thursday Evenings 7:00PM to 8:10PM at the **St. Jeanne Jugan Faith Formation Center at St. Martha Church** on Brainard Road.

Grade 9:

- **Sunday, January 4th**, 6:00PM to 8:00PM at St. Bernard Church. Please arrive at 5:45PM for Teen Mass.

For further questions or additional information, please contact Pat Keck at the Religious Education Office, (860) 962-4001, ext. 117.

Adult Faith Formation Scripture Sharing

We will hold two scripture sharing groups: Monday evenings at Holy Family Church and Wednesday mornings at St. Bernard Church.

The next meetings are:

- **Monday, January 5th at 6:30PM - HF Room 1**
- **Wednesday, January 7th at 9:30AM - SB Religious Education Room**

Anyone interested in examining the weekend Mass readings is welcome to join!

TEEN MASS

Music by: **Voices for God**

The Teen Mass will be held at St. Bernard Church on the first Sunday of each month at 6:00PM. Please join us in celebration this month on **January 4th**.



SJJ Parish Council Meeting

Tuesday January 6th, 2026 at 7:00PM

St. Bernard Church | Meeting Room



WEATHER POLICY

The winter policy for **St. Jeanne Jugan Parish** is in effect for daily Masses Monday through Friday. The policy states that when Enfield Public Schools cancel or delay school on that day, the Daily Mass at Holy Family, St. Bernard, St. Martha, and St. Patrick Churches will be cancelled for that day as well; this includes the livestream for these Masses. This policy is in place for the safety of all.

The intentions for these Masses will be rescheduled at a mutually agreeable time. You may call the rectory of the Church where your Mass intention was scheduled to discuss a new date.

A Note From
The Pastor

From Fr. Golas:

Fr. John Gancarz, who is currently studying in Rome, will be returning to the diocese and assisting us with Masses. Fr. John served with us following his ordination during the summer of 2019, and we are blessed to welcome him back.

I would like to thank our parishioners for the enthusiasm and dedication with which they celebrate Christmas. The various gift programs supported many people during this season. Your continued commitment to the Warming Center, Giving Store, Food Shelf, and Loaves and Fishes is a true sign that Christ is present in our community through your charity. My sincere thanks to all who volunteer their time and talents to bring the joy of Christmas to others.

On a personal note, I would like to express my gratitude to everyone who sent cards, treats, and gifts to our rectories. I extend this thanks on behalf of the priests of the parish—Fr. Kelechi, Fr. Mathew, and Fr. Villa. We are grateful and blessed to serve St. Jeanne Jugan Parish. May God bless you in the New Year!



St. Bernard School & Little Angels Pre-School



St. Bernard School: Charlene Mongillo, Principal | principal@sbsenfield.org | (860) 745-5275 | www.sbsenfield.org
Little Angels Pre-School: Leesa Wallburg, Administrative Assistant | lwallburg@sbsenfield.org | (860) 745-6135 | www.mylittleangelspreschool.com

THEME	OBJECTS	SCRIPTURE
Wise men today still seek the Savior.	"Seeking the Savior Map"; Marker; Star stickers.	Matthew 2:1-12

DISCUSSION

(Make a simple map from your starting place to two other places in your room. This will be your "Seeking the Savior Map." Hide the star stickers somewhere in your room. Place a star sticker on your map for that place. Choose two other places where your map will take kids in your room. Then use symbols on your map to signify those two places, such as a book for a bookcase. After your map has three places on it, wad it up and unwad it to make it look more realistic.)

If we were planning to go visit someone in another town, we might first ask someone who knew how to get there to give us directions. They might give us some general directions and suggest the best roads to take. Another thing we might do is look at a map or use our GPS to show us exactly how to get where we want to go.

Today we have a map to help us seek or find something. (Show kids the map.) I have two things you need to do. #1: You will go with me to seek the star that is hiding in our room. And #2: Every time you hear me say the word "star," raise your hands and say "Shine, shine, bright star." Ready?

Let's look at our map and go to the first place. Where do you think we go based on this first picture?

(Lead children to that area.) After Jesus was born, some wise men, also called Magi, saw a star (Pause for kids to say "Shine, shine, bright star.") in the sky which they believed announced the birth of a king. They traveled to Jerusalem and began to ask, "Where is the newborn king of the Jews? We saw his star (Pause for kids to say "Shine, shine, bright star.") as it rose, and we have come to worship him."

(Have children look at the map and then go to the second area.) Herod heard about the Magi and their search for a king and he was deeply disturbed. So Herod called for a private meeting with the wise men and said to them, "Go to Bethlehem and search carefully for the child. And when you find him, come back and tell me so that I can go and worship him, too!"

(Have children look at the map and then go to the second area.) As you know, the wise men did not have a map to guide them to Bethlehem, but they had something even better — they had a star (Pause for kids to say "Shine, shine, bright star.") to guide them. So the wise men followed information that the priests had given to Herod and the star (Pause for kids to say "Shine, shine, bright star.") that God had given to guide them and it led them right to Jesus. When they found him, they gave him gifts and bowed down and worshiped him. (Matthew 2:1-12)

(Have children look at the map and then go to the third area to find the star. Give each child a star sticker when they find them.) Wise men, women, boys, and girls are still searching for Jesus. There are people who want to help -- people like pastors and Sunday school teachers. The Bible is the map and star (Pause for kids to respond say "Shine, shine, bright star.") that will lead to Jesus. All of us can read it every day to make sure we are headed in the right direction to find Jesus!

Dear Jesus, we seek you today because we want to worship you and crown you as our King. Thank You for the Bible that leads us to you. In Jesus' name, amen.

WORD SEARCH

Y W A Y L X P H C H H M Q D H
K N N T Y I G R Q V O E G M B
W I U A W C N N I R U W R Y R
O V N R T E A C H E R S R O G
R W Q G X T R V E K S A O M D
S O M C H R I S T N M T E K E
H R O V B G H V L M S H S O H
I S T Y L O O U G I E E H C Q
P H U A D U O B L E B R Y J
E I E Y Z V S E H N M A G I D
D P R O N Y E T V A E G H L Q
G B O R N H E E A S T R I B T
T P B K F B G A V E R H W C E
P M W I C I N E J Y C S T A R
M M B Q D D L V M V T X L X Y

PRIESTS	MYRRH	BETHLEHEM	KING	CHRIST
GOD	CHILD	HOUSE	INCENSE	MARY
STAR	MAGI	TEACHERS	WORSHIP	MOTHER
WORSHIPED	EAST	SEARCH	BORN	HEROD

PARISH MINISTRIES

COME PRAY

DIVINE MERCY AND ROSARY

Come to Holy Family Church to pray the Divine Mercy and Rosary for our Archdiocesan bishops and priests on the third Thursday of each month from 2:30PM to 3:30PM.

Please join us in prayer this month on **Thursday, January 15th.**

Our bishops and priests need our prayers and support. Please join in this hour of prayer.

DIVINE MERCY

ST. PATRICK CHURCH

At St. Patrick Church, Divine Mercy is held on the first Friday of each month after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer next month on **Friday, February 6th.**



ROSARY

ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church to pray the Rosary after daily Mass on Monday, Tuesday and Wednesday.



Please join us in prayer this week on **Monday, Jan. 5th, Tuesday, Jan. 6th and Wednesday, Jan 7th.**

DEVOTIONS

DEVOTION TO ST. JOSEPH at ST. MARTHA CHURCH

Come to St. Martha Church for devotion to St. Joseph, every Wednesday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on **Wednesday, January 7th.**

DEVOTION TO MOTHER OF PERPETUAL HELP at ST. PATRICK CHURCH

Come to St. Patrick Church for devotion to the Mother of Perpetual Help, every Thursday after the 8:00AM Mass.

Please join us in prayer this week on **Thursday, January 8th.**

ROSARY FOR OUR LADY OF FATIMA

Come to St. Martha Church to provide a Rosary in honor of Our Lady of Fatima's request, every first Saturday at 8:30AM.

Please join us in prayer next month on **Saturday, February 7th.**

Spanish Charismatic Prayer Group

The Spanish Charismatic Prayer Group will meet the second and fourth Thursday of every month starting at **6:30PM** in Classroom #2 at St. Martha Church.

The next meeting will be held on **Thursday Jan. 8, 2026.**



For additional info, please contact Rosa Santiago at (860) 836-9823.

ADORATION OF THE BLESSED SACRAMENT AT ST. MARTHA CHURCH

Adoration of the Blessed Sacrament in our Chapel offers individuals the opportunity to spend quiet prayerful time with Jesus. Eucharistic Adorers commit themselves to an hour of silent prayer each week in the presence of the Blessed Sacrament.

The Sacred Heart Chapel is open **Mondays, Wednesdays and Fridays from 9:00AM to 10:00PM** at St. Martha Church.

The following hours at present have no committed person(s): Wednesday 8:00 PM to 9:00PM (1 person), Friday 1:00PM to 2:00 PM (1 person), Friday 9:00PM to 10:00PM (2 people).

If you are called to this beautiful ministry, please call Flo Radziewicz at (860) 216-7471.

SJJ PARISH PRAYER LINES

Are you or someone you know in need of prayer? Why not call one of the SJJ Parish Prayer Lines?

The lines are easy to use and the request can be as specific, or as general as you wish!

The Prayer Line works like this: the request goes out through a network of members who will then pray for and pass on the request to their individual groups, thus forming a "prayer line."

Requests can be placed through St. Patrick Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 150, through St. Martha Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 142 during office hours and through St. Bernard Church by calling the parish office at (860) 962-4001, ext. 121.



CHOIR & PARISH MINISTRIES

CHOIR MINISTRY REHEARSALS

MONDAY:

6:30 pm . . . Voices for God (SB)

TUESDAY:

6:30 pm . . . St. Martha - All Choirs & Free Music Lessons (SM)

7:00 pm . . . St. Bernard Adult Choir Practice (SB Choir Loft)

7:30 pm . . . St. Martha Schola Practice (SM)

THURSDAY:

7:00 pm . . . Holy Family Church Choir Practice (HF Rooms 2/3)

FRIDAY:

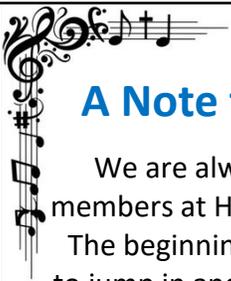
2:45 pm . . . St. Bernard Children's Choir Practice (SBS)

SATURDAY:

3:00 pm . . . Holy Family Contemporary Choir Practice (HF)
Meets every other week starting September 28th.

SUNDAY:

9:00 am . . . St. Patrick Adult Church Choir (SP)



A Note from the Music Corner

We are always happy to welcome new choir members at Holy Family and St. Bernard Churches.

The beginning of a new year is a wonderful time to jump in and give choir a try! Singing in the choir is a spiritually enriching experience and a beautiful way to enhance our liturgies.

A brief note of clarification:

At our choir Masses (9:00AM at Holy Family Church and 11:00AM at St. Bernard Church), it is both appropriate and encouraged for the choir to sing a special choral piece during the Offertory and Communion. This is an important part of the choir's ministry.

For those who prefer singing primarily congregational hymns, there are many non-choir Masses to choose from. Or - better yet - consider joining the choir and enjoy singing throughout the entire Mass!

Wishing you a Merry Christmas and a blessed New Year!

For more information, please feel free to email Beth Surapine at musicdirector@sjjenfield.org.

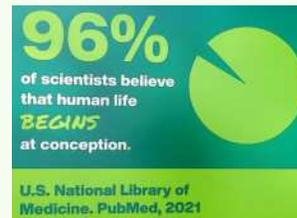


The **P.A.L. (Protect All Life)** meeting is held on the third Thursday of each month at 6:30PM in Classroom #5 at Holy Family Church. The next meeting will be on **Thursday, January 15th**.

We have now begun **collecting baby diapers (any size) and wipes** at all four Churches. Collection captains are Vickie Mitchell (HF), Michele Zukowski (SM), Anne Haines (SP), and Donna Doyker (SB).

Each Church will have a designated, clearly marked collection area.

Donations will be delivered weekly to local recipients, including the Enfield Food Pantry and Warming Center, as well as organizations in Windsor Locks - and, if supplies allow, to other locations in need.



For more information, please call Donna at (860) 463-7826.

Do you knit or crochet? Have you been thinking of joining but cannot attend a meeting? We invite you to participate in making shawls for this ministry at home. Guidelines are on a flyer available at church. If you have questions, please call Claire at (860) 749-8666.

The next meeting of the **St. Jeanne Jugan Prayer Shawl Ministry** will be on **Monday, January 5th, 2026** from 1:00PM to 3:00PM in the Good Shepherd Meeting Room at St. Bernard Church.

The mission of the Prayer Shawl Ministry is to provide hope, comfort, and healing to those who most need a reminder of God's love, mercy, and compassion. Please bring any completed, or current projects with you.

New members are always welcome!

St. Martha Church Prayer Shawl Ministry

Do you knit or crochet? Come join us!

We are looking for ladies to join our Prayer Shawl Ministry on the 3rd Monday of every month from 6:30PM to 8:00PM. Presently, we meet at St. Martha Church in Goulet Hall.

Join us this month on **Monday, January 19th**.

For more information, please contact Betty Joaquim at (860) 745-2667.



PARISH MINISTRIES

If you are between the ages of 18 to 39,
this announcement is for you!

Join our meeting for **Young Adults** at St. Martha Church in Fr. Goulet Hall on **Wednesday, January 7th** at **6:00PM**. Meetings will start at 6:00PM, followed by Mass and conclude with adoration and confessions. We hope to see you there!



Do you want to give back to your church and community?

The St. Vincent De Paul Society of St. Bernard Church is looking for new members!

Come to our meeting on **Monday, January 5th at 6:30PM** in the SB Religious Education Room. Members of the parish who are interested in learning more about the organization and perhaps joining the group are invited to attend!

SJJ Parish Souls in Purgatory Prayer Group

We meet every Tuesday at 3:45PM at Saint Martha Church in Classroom #3.

For add'l information please call Michelle Simmons at (860) 913-9958, or Anna Betagh at (860) 306-2550.



The members of **Our Lady of the Holy Spirit Prayer Group** welcome you to join us in prayer, song and personal sharing every Tuesday evening from 6:00PM to 8:00PM.

Place: St. Martha Church,
St. Nicholas Classroom

For further information, please contact Pegg Connor at (860) 745-9861.



Website Update Notice

The Archdiocese of Hartford is unifying all parish websites under a new, standardized design. As part of this change, our site's current purple color scheme will be replaced with the Archdiocesan red theme. This update is being directed by the Archdiocese and is expected to occur this month.

During this transition, some website features - including livestreaming - may be temporarily affected as we rebuild and update our pages. Thank you for your patience and understanding.



Please reach out to communications@sijenfield.org with any questions as we navigate this process.

Come Join Us at Senior Lunch!

When: Tuesday, January 13th

Where: St. Bernard Church

Time: Doors open at 11:30AM. Lunch served promptly at Noon

Menu: Homemade Italian Meal, coffee, tea, bread and dessert.

Donation: \$3 is appreciated.

Questions? Call (860) 913-7487.



Please join us to **meet new friends** and for **Coffee, Donuts and Home Baked Goodies!!**

Sunday January 11, 2026
after the 10:00AM Mass

St Patrick Church
Father Weaver Hall

There will also be a craft table for the kids!

Hosted by the St. Patrick Church Family Society



La Comunidad Fuerza de Dios los invita todos los Lunes de 7:00PM a 9:00PM en el Salóm St. Francis de nuestra parroquia St. Martha, a una reunion mas de alabanza, oracion y compartir la Palabra de Dios.

Informes (860) 265-0687.

Dios espera por ti para que lo conozcas como El quiere ser conocido.



PARISH & OTHER MINISTRIES

Knights of Columbus Washington Irving Council 50
371 George Washington Rd - Email: kofc50@gmail.com

Grand Knight | Jeff Beiler: (860) 463-1650
Deputy Grand Knight | Ernie Bouthiette Jr: (860) 559-7268
Financial Secretary | Marty Lobik: (413) 896-7163

Please stop by, or call Council chambers at (860) 745-8825 if interested in becoming a member, to schedule a tour of the facilities, or to book an event in one of our 3 rental spaces.



Knights of Columbus Rev. John B. O'Connell Council 14600

Grand Knight | Matthew Vendrillo: (860) 392-8700
Deputy Grand Knight | John Torres: (860) 424-1817
Financial Secretary | Todd Farrell: (860) 522-9743

E-mail: info@koc14600.com | The K of C meet at St. Martha on the 2nd Tuesday at 7:00PM and 4th Monday of the month at 6:00PM.

ST. JEANNE JUGAN LEGION OF MARY

**O Mary, conceived without sin,
pray for us who have recourse to you**

Do you have a special devotion to our Blessed Mother, especially during the month of May? Do you feel She is calling you to a special ministry?

The Legion of Mary members cooperate with Mary by giving service to the Church and bringing individuals closer to Jesus.

The St. Jeanne Jugan Legion of Mary meets every Tuesday, 2:00PM at Holy Family Church in Room 5.

For more information, please contact Regina at (860) 752-0149.

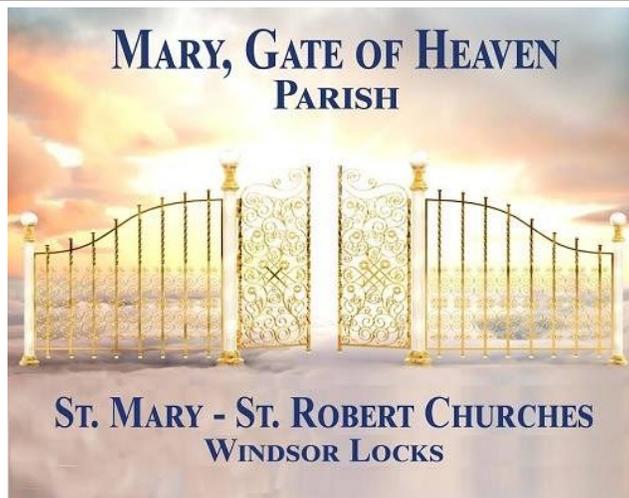


Mass for Life

Mary Gate of Heaven Parish pro-life committee and the Knights of Columbus Council #26, will co-sponsor the Annual Mass for Life on **Monday, January 19, 2026** at 6:00PM, St. Robert's Church, 52 South Elm St., Windsor Locks, CT 06096.

Prior to the mass, there will be a recitation of the holy rosary at 5:30PM to pray for an end to the scourge of abortion in our state, nation and throughout the world. Fr. Mark Jette has been invited to be the main celebrant, concelebrate the mass with Fr. Tim O'Brien (pastor of Mary Gate of Heaven Parish), and be the speaker following the Mass. The evening will conclude with light refreshments in St. Robert's Hall.

All are welcome to attend!



The Giving Store

ST. JEANNE JUGAN PARISH at ST. PATRICK CHURCH
67 Pearl Street, Enfield, CT | Corner of Pearl Street & High Street

Donation Drop-Off:

The Giving Store will be closed on Tuesday, January 5th

Thank you to all who supported the Giving Store in 2025 through your generous donations and volunteer service. Because of you, we were able to meet the needs of our shoppers in many meaningful ways. We look forward to continuing to serve and support all of our shoppers in 2026.

With gratitude and God's blessings to you and yours!

Lay Carmelite Community of Little Therese - #702

Director: Annedda Stiller | (860) 416-9600

1st Sunday of the month at St. Martha Church from 1:00PM to 3:30PM.



OUR LADY OF MT. CARMEL SOCIETY PASTA SUPPER

Join us for a home cooked Italian dinner!

When: Thursday, January 15, 2026

Where: 93 Park Ave, Enfield CT 06082

Time: Doors open 5:00PM | Dinner is served 6:00PM

Menu: Pasta with red or white sauce, meatballs, salad, dinner rolls, drinks, and dessert!

Adults: \$12.00 | **Children 6-12:** \$6.00 | **BYOB**

Bring the whole family and friends!

We can't wait to see you there!



EPIPHANY OF THE LORD



OTHER MINISTRIES

SILENT DISCERNMENT RETREAT

FOR SINGLE CATHOLIC WOMEN

(18-35 years old)

JAN 30–FEB 1, 2026

(6 pm Friday to 2 pm Sunday)

Little Sisters of the Poor
1365 Enfield St., Enfield CT

Holy Mass – Adoration – Talks
... and abundant silence
in which your heart may listen
for the Lord's voice.

At the beginning and end of the
retreat, participants will enjoy a time
of conversation and sharing with the
Little Sisters of the Poor and with
the other young women in vocational
discernment.

To register contact Sr. Carolyn
at sc@littlesistersofthepoor.org
by Jan 28. Questions?
(860) 402-4478

There is no charge for the retreat,
but early registration is appreciated.



AVAILABLE NOW!
PRINT & DIGITAL AD SPACES

Build your business and help us grow a vibrant
faith community!

Mary Hoffman from LPi, our
bulletin printer, will be securing
new ads for our church in the
coming weeks. As a valuable
member of the business community,
we invite you to expand your reach
and grow your business with a print
ad in our parish bulletin and/or a
digital ad featured on ParishesOnline.com.



LPi Mary Hoffman



EAST CATHOLIC
HIGH SCHOOL

ENTRANCE EXAMS

Register Now!

SATURDAYS
8:30AM

February 21st
March 28th



QUESTIONS?
CONTACT ADMISSIONS:
860-649-5336 X6238
malonec@echhs.com



Start the New Year with Renewal and Hope Join Us for Our January Retreat

Begin 2026 with peace, purpose, and spiritual reflection. This year's theme - **Pilgrims of Hope** - invites us to embrace faith as a journey. We may not always know where the path leads, but we walk with confidence that hope guides us toward something good.

Retreat Weekend: January 9–11

- Begins Friday, January 9 with dinner from 6:00PM to 7:30PM
- Concludes Sunday with a full brunch
- Your family is welcome to join you for Mass and brunch on Sunday

If You Can't Attend This Weekend

Another retreat will be held January 23–25, with more dates available in the following months.

Want to See What the Weekend Is Like?

Watch an 11-minute overview video on the Holy Family website under Promoter Resources.

Questions or Ready to Register?

- Call Jeannette at **860-416-5577**
- Call **860-760-9705** to sign up
- Register online at www.holyfamilyretreat.org



HOLY FAMILY
PASSIONIST
RETREAT CENTER

We welcome you to join us. Come renew your spirit,
deepen your faith, and begin the year with hope.



YEAR-END REPORT OF GIVING 2025

If you would like a report of your contributions to Saint Jeanne Jugan Parish for the year 2025, please complete and return this form to the rectory, or place the form in your offertory envelope. If you use Online Giving, your year-end total is accessible via the portal.

NAME

ADDRESS

PHONE

ENVELOPE #

ST. JEANNE JUGAN PARISH SUPPORT

"Happy House" is a free-will collection taken up at Holy Family Church to fund construction of simple, sturdy houses in Haiti through the Haitian Health Foundation.

Please note the weekly and online amounts represent the combined totals from all churches within St. Jeanne Jugan Parish.

THANK YOU to all those who mail their weekly offertory to the rectory office. ***Dec. 21st Collections***

ONLINE: \$4,615.40

WEEKLY: \$18,872.10

ST. BERNARD SCHOOL: \$368.00

HAPPY HOUSE: \$220.00

FLOWERS: \$635.00

RETIRED RELIGIOUS: \$596.00

CHRISTMAS: \$425.00

OTHER: \$516.00

Including: Utility Fund (\$310), Solemnity of Mary (\$108), Immaculate Conception (\$98)

Consider making your weekly offertory online. For checks, please make sure they are made out to St. Jeanne Jugan Parish. Visit www.sjjenfield.org, or go to www.osvhub.com/sjjenfield/giving/funds to learn more.

If you have any issues with your Online Giving account, reach out to OSC Tech Support at 1 (800) 348-2886, #2.



For any bulletin announcements, please reach out to Angela Skawski at communications@sjjenfield.org. Requests are due no later than Monday at 5:00PM the week before the Event, or requested ad. *Please Note: Dates subject to change due to holidays*

REALTYONEGROUP
CUTTING EDGE

Amanda Keck
Real Estate Agent
RES: 0820586
Mobile
860-803-3653
keckrealtor@gmail.com | Office: 860-623-7900
699B Enfield Street, Enfield CT 06082
WWW.AGENTWEBSITE.COM
Each Office is independently owned and operated.

Patricia Keck
Real Estate Agent
RES: 0796832
Mobile
860-214-4284

Riley's School of Dance

99 Raffia Road
860-763-0279

THE CHIMNEY SWIFTS
MAINTENANCE & REPAIR

Call us today!
860-397-6967

Contact us to schedule your next

- Chimney Cleaning
- Cap Installation
- Dryer Vent Cleaning
- Gutter Cleaning

Fully licensed and insured
Family owned and operated since 1979

Visit us on the web:
thechimneyswiftsct.com

Auto Staffing

HIRING NOW!
PT/FT, Flex Schedule

Call Nick
Auction Driving
(860) 758-5326

Call Jessica
Rental Car Driving
(860) 752-0874

QR Code

NORTHWEST CATHOLIC HIGH SCHOOL
FOUNDED IN 1961

Visit Northwest Catholic and Get Ready to Roar!

29 WAMPANOAG DRIVE, WEST HARTFORD, CT
860-236-4221
www.northwestcatholic.org

SI #0302317
PI #0202118

FAMILY OWNED & OPERATED SINCE 1934

TROIANO OIL COMPANY

860.745.0321
777 ENFIELD ST. • ENFIELD, CT

CALL FOR SAVINGS!
ACCEPTING CREDIT & ACCESS

LET'S GROW YOUR BUSINESS
Place Your Ad Here and Support Our Parish!

CONTACT ME
Mary Hoffman

mhoffman@4LPi.com
(800) 477-4574 x6340

ECONO CLEAN
PROFESSIONAL CLEANING SERVICES
(860) 763-4460
Carpets, Upholstery, Windows
Ceramic, Tile & Grout, Hardwoods

PIZZA PALACE
524 ENFIELD STREET

LUNCH DINNER

Sun-Thurs: 11am-11pm, Fri & Sat: 11am-Midnight

860-745-0715
www.pizzapalaceofenfield.com
COUPON WORTH \$5 OFF ANY ORDER OVER \$20



Pre-planning? • At Need? • Burial? • Cremation?
LEETE-STEVENS ENFIELD CHAPELS

860-749-2244

www.leetestevens.com

Four Generations and over 100 Years of Family Service in the Catholic Community
 Conveniently Located • Crematory on Premises • Cemetery Assistance • Medicaid/Title 19 Funeral Trusts
 The most trusted and chosen funeral home in the Enfield Community

61 South Rd.
 Enfield, CT

DUNKIN' DONUTS

BUY 1 DONUT, GET 1 FREE
 95 Raffia Rd.
 38 & 155 Hazard Ave., Enfield
 Expires 10/12/25 • Limit one coupon per customer per visit.

DANNY'S PIZZA

 A Pizza You Can't Refuse!
 Free Delivery (\$12 Min.)
 535 Hazard Ave., Rte. 190, Enfield, CT
860-763-5511
 www.dannys-pizza.com

Acapulcos

 Mexican Family Restaurant & Cantina
 Dine-in - Takeout - Delivery
 Open 7 days at 11am
 61 Palomba Dr., Enfield 860-763-5000
 www.acapulcos.net/Enfield

CAMERON HOMECARE SERVICES
 Non-Medical Services
 Companionship, Meal Preparation, Housekeeping, Grooming & More
603-410-7918
 sutphincameron1@gmail.com

CT - H.I.C #0630660

mark's home improvements
 cell#860-849-2014
 Kitchen & Bathroom Remodeling
 Decks, Windows, Doors & more
 Fully Insured/Free Estimates
 Parishioner

McGuanes
 Landscaping & Tree Service Inc.
 • Lawn & Tree & Shrub Fertilization
 • Tree & Shrub Spraying
 • Complete Landscape Installation
 • Pruning & Tree Removal • Lawn Irrigation
 Fully Lic. Insured Enfield 860-763-3710

ROGERS MEMORIAL STUDIO

 John F. D'Aleo, Prop.
 Rock of Ages Monuments
 Cemetery Lettering & Cleaning
 Over 90 Years Of Service
 724 Enfield Street, Enfield, CT Tel. 860-745-2464

89 Raffia Road, Enfield; Tues - Sun 10-5

Southwood ANTIQUES & Marketplace, llc
 www.southwoodantiques.com
 860-749-3292

enfield builders

 1654 King St., Rte 5
 Enfield
860-627-6870

Bosco's AUTOMOTIVE, INC.

 4 Shanon Rd, Enfield CT. 06082
860-745-9082
 boscosautomotive.com

All American ASSISTED LIVING
 ASSISTED LIVING
 • Meals, housekeeping & laundry
 • Fox Rehab - PT, OT, ST, and physiologist on site
 • 24/7 onsite personal care & nursing staff
 • Regular Health assessments
 • Medication management
 • Scheduled transportation
SCHEDULE A TOUR TODAY! • 860-962-4100
 118 Hazard Ave., Rt 190, Enfield
 allamericanatenfield.com

Hartford County's Premier Custom Clothier
M.S. VENDRILLO & Co
860-500-7378
 msvendrilloco@outlook.com
 msvendrilloco.square.site
 parishioner
 Specializing in American Made Custom Clothing
 81 Market Square, Newington, Suite 7A

catholicmatch Connecticut

 CatholicMatch.com/CT

TOTAL PROTECTION SECURITY SYSTEMS LLC

 CELEBRATING 30 YEARS
 In Loving Memory of Tom Brocuglio Sr.
 24 Hour Monitoring • Surveillance
 Burglar/Fire Alarms • Medical Alarms
 GPS Tracking • Dash Cams
860-763-1315 www.totalprotection.org
 1 Peerless Way Unit 2, Enfield, CT 06082 CT License # is 0200117L5

860-394-9147
 Licensed & Insured LLC
Sullivan PROPERTY MANAGEMENT

 - Landscaping
 - Bush & Hedge Trimming
 - Lawn Care Programs
 - Spring & Fall Cleanups
 - Mulch & Garden Beds
 Parishioners

RENEWAL by ANDERSEN

 FULL-SERVICE WINDOW & DOOR REPLACEMENT
Do it once...do it right!
 Text/Call Ben: 860-716-0024
 Mention this ad for \$100 REBATE at install

D & F Power Equipment
 QUALITY EQUIPMENT FOR ALL SEASONS
 Serving Your Community Since 1981
 Rt. 159, 1106 E. St., Suffield
 SALES • SERVICE • PARTS
 DEENA & JACK ROLLET
860-627-5085

IF YOU LIVE ALONE
MDMedAlert!™ As Low As **\$19⁹⁵** /mo.
 ✓ Ambulance ✓ Police/Fire
 ✓ Family/Friends ✓ GPS & Fall Alert
CALL NOW! 800.808.9294
 md-medalert.com

Grave Cleaning

 Honor your loved ones
 With a Beautifully restored gravestone!
 Call/Text/Email for a free estimate.
413-271-7724
 agraveconcerncleaning@gmail.com

ENFIELD CARPET & FLOORING

 Explore Our Flooring Options
 302 Enfield Street • Enfield, CT
860-745-6898
 www.enfieldcarpet.com

BARTHOLOMEW ELECTRIC, LLC

 Residential • Commercial • Industrial
860-749-5444
 www.BartholomewElectric.com
 Electrical Services
 Generator Installation & Service
 Security & Fire Alarms • Access Control
 Parishioner

"CANS FOR KIDS"
 Helping Conn. Children's Medical Center
 Helping Enfield Food Shelf
 Let No Child Be Sick
 Let No Child Go Hungry

 Connecticut Children's
 A Member of the Children's Miracle Network
Info.: 860-916-5407

PARKWAY PAVILION HEALTH & REHABILITATION CENTER

 We Believe in People, Not Patients and Take Pride in Providing Quality Care with the Dignity and Respect you Deserve.
 • Post Surgical Recovery
 • Respite Care Services
 • Wound Management
 • Pulmonary Rehab
 • Long Term Care
 Discover the Difference at Parkway Pavilion
 1157 Enfield St, ENFIELD
860-745-1641
 www.parkwaypavilion-health.com

BROWNE MEMORIAL FUNERAL CHAPELS & CREMATION SERVICES

 Medicaid Title 19 Approved Funeral Trusts ~ Free Veteran & Cemetery Consultation
860-745-3115 • 43 Shaker Road • www.brownefuneralhome.com
 Setting the standard for compassionate service